



CLRD Culture Loisirs Retraites Doubs

CULTURE et LOISIRS avec les RETRAITES du DOUBS

Christiane GRIFFAUT, 3 rue des Essarts, 25170 PELOUSEY, tél. : 03 81 58 08 36 ou 06 77 143 71 59

Courriel : griffaut.clrd@aol.fr site web : www.clrd.fr

Association affiliée à Générations Mouvement – Fédération nationale, reconnue d'utilité publique, immatriculée au Registre des opérateurs de voyage et de séjours IMO75100069 - Responsabilité civile : Groupama Paris Val-de-Loire - Garantie financière : n°4000711647/01 – Groupama Assurances Crédit

Hôtel-Club ***

«Le Pavillon Médicis »

VACANCIEL

SALIES de BEARN

(Pyrénées
Occidentales)

8 jours / 7 nuits

du Samedi 1er septembre
au Samedi 08 septembre
2018

Excursions et visites :
comprises dans le tarif :
Oloron Ste Marie, St Jean
Pied de Port, Dax, Cambo les
Bains, Espelette, la Bastide
de Clairence, découverte et
marché de Salies, ferme
familiale traditionnelle,
découverte des daims,....



**Le voyage pourra être
annulé si nous ne
sommes pas au moins
25 personnes
inscrites.
Il sera limité à 40
personnes**

Programme organisé et accompagné par
Christiane GRIFFAUT

et réservé aux personnes âgées de plus de
60 ans et sans activité professionnelle

A égale distance de la côte basque, de l'Espagne et des Pyrénées, Salies-de-Béarn, la cité du sel, est le point de départ idéal de vos découvertes culturelles et gourmandes. Vous apprécierez le calme du jardin verdoyant de votre Vacanciel à 5 mn à pied du centre-ville et à 300 m des Thermes.

L'hôtel-club dispose de 64 chambres de 15 à 25m², réparties sur 4 niveaux, desservies par ascenseur et équipées de double vitrage, salle de bain, TV et téléphone. Vous profiterez aussi d'une piscine et d'un bain à remous de plein air chauffés toute l'année, d'un bar avec terrasse au bord de la piscine,...

Le chef et son équipe vous réservent un service soigné dans une ambiance conviviale et chaleureuse au restaurant «Le Biharnou» où vous apprécierez une cuisine de qualité ponctuée de spécialités régionales, comme la garbure, le canard, la piperade, l'axoa, le gâteau basque, le tout servi en buffet. ...

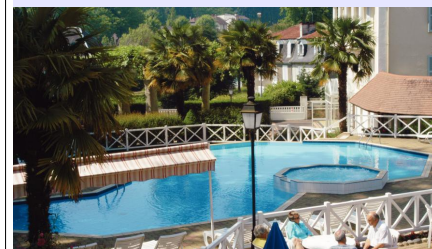


PRIX :

Tarifs pour 1 personne en chambre double (grand lit) ou twin (2 lits)	
Base 40 personnes	615,00 €
Base 35 personnes	640,00 €
Base 30 personnes	670,00 €
Base 25 personnes	735,00 €
Supplément single (chambre individuelle)	80,00 €



Dans le cadre de son
programme « Seniors en
vacances », l'ANCV offre
une réduction de 160 €*
aux retraités de plus de
60 ans qui sont non
imposables sur les
revenus (dans la limite
des disponibilités - voir
conditions complètes et
justificatifs à fournir au
verso)



*A compter de cette année, et pour des raisons budgétaires, l'ANCV limite sa subvention aux retraités bénéficiaires (non imposables) à la somme de 160 € et, par ailleurs, cette subvention ne sera accordée que dans la limite des crédits disponibles et sous réserve que notre conventionnement avec l'ANCV soit reconduit, ce qui ne sera connu que courant janvier 2018... A ce moment-là seulement, nous serons en mesure de vous dire si votre tarif est réduit ou non de 160 €



CLRD Culture Loisirs Retraites Doubs

CULTURE et LOISIRS avec les RETRAITES du DOUBS

Christiane GRIFFAUT, 3 rue des Essarts, 25170 PELOUSEY, tél. : 03 81 58 08 36 ou 06 77 143 71 59

Courriel : griffaut.clrd@aol.fr site web : www.clrd.fr

Association affiliée à Générations Mouvement – Fédération nationale, reconnue d'utilité publique, immatriculée au Registre des opérateurs de voyage et de séjours IMO75100069 - Responsabilité civile : Groupama Paris Val-de-Loire - Garantie financière : n°4000711647/01 – Groupama Assurances Crédit

Le prix comprend :

- Un accompagnateur CLRD séjour)
- Le **transport en autocar GT** depuis Pontarlier, - 4 soirées animées
- Morteau et Besançon (aller et retour) et sur place - **Les excursions** du programme ci-joint
- La **pension complète** du dîner du samedi 1er - Les services d'un guide durant les sorties
- septembre 2018 au petit-déjeuner du samedi 08 - Les assurances y compris annulation et
- septembre 2018 (vin et eau aux repas + café aux interruption de séjour
- déjeuners) - la **taxe de séjour** : 0,80 e par nuit et par
- Le pique-nique pour le déjeuner du retour personne (sous réserve d'augmentation par la
- L'**hébergement** en chambre double (grand lit) municipalité)
- ou twin (2 lits) avec sanitaires privés et télévision - les frais administratifs (frais d'impression, frais
- Les draps et serviettes de toilette postaux, etc...)
- Le ménage des chambres (1 fois durant le

Le prix ne comprend pas :

- la cotisation d'adhésion obligatoire à - le déjeuner en cours de route à l'aller
- l'association CLRD (23,00 € pour 2017, la - le supplément éventuel de 80 € pour une
- cotisation de 2018 ne sera connue qu'à la date de chambre individuelle (en nombre très limité ,
- notre AG, soit le 30 mars 2018) donc selon disponibilités et sur demande.)

ECHEANCIER de paiement :

Tous les paiements sont à effectuer de préférence par virements bancaires (les coordonnées seront précisées dans le courrier de confirmation du voyage), ou par chèques bancaires à l'ordre de CLRD, ou par chèques vacances sans ordre.

- à l'inscription et **au plus tard le 15 janvier 2018 : 100 €**
- au plus tard le 15 mars 2018 : 120 € (sans rappel de la part de CLRD)
- au plus tard le 15 juillet 2018 : le solde (dont le montant exact sera communiqué par courrier postal ou par courriel dans le courant de la 2^{ème} quinzaine du mois de juin 2018)

Conditions d'ANNULATION :

Toute annulation doit être signifiée par téléphone, puis par courrier ou courriel à Christiane GRIFFAUT :

- à plus de 60 jours du départ : 30 € + la quote-part des frais de transport par autocar
- 60 j. à 45 j. avant le départ : 25 % du montant du séjour VACANCIEL + la quote-part des frais de transport par autocar
- 44 j. à 30 j. avant le départ : 50 % du montant du séjour VACANCIEL + la quote-part des frais de transport par autocar
- à moins de 29 jours du départ : 100 % du montant du séjour VACANCIEL + la quote-part des frais de transport par autocar

Toutefois, ces risques peuvent être partiellement ou totalement couverts par notre assurance "Annulation" (les conditions seront précisées dans le courrier de confirmation de voyage, ou préalablement sur demande) .



CULTURE et LOISIRS avec les RETRAITES du DOUBS

Christiane GRIFFAUT, 3 rue des Essarts, 25170 PELOUSEY, tél. : 03 81 58 08 36 ou 06 77 143 71 59

Courriel : griffaut.clrd@aol.fr site web : www.clrd.fr

Association affiliée à Générations Mouvement - Fédération nationale, reconnue d'utilité publique, immatriculée au Registre des opérateurs de voyage et de séjours
IMO75100069 - Responsabilité civile : Groupama Paris Val-de-Loire - Garantie financière : n°4000711647/01 - Groupama Assurances Crédit

Le PAYS BASQUE intérieur **du 1er au 08 septembre 2018**

Programme

Environ 640 km sur place

JOUR 1 : Samedi 1er septembre 2018

Départ en autocar GT en tout début de matinée depuis Pontarlier, Morteau et Besançon pour une arrivée en fin de journée au VACANCIEL Le Pavillon Médicis à Salies de Béarn. Installation - Apéritif de Bienvenue – Dîner.

JOUR 2 : dimanche

Matin : DECOUVERTE DE SALIES DE BEARN (sans transport), avec votre animateur.

Au cœur du Béarn des gaves, Salies-de-Béarn est située entre le [gave de Pau](#) au nord et le [gave d'Oloron](#) au sud, qui passe à [Sauveterre-de-Béarn](#). Cité du sel, la ville est une cité de caractère, aux vieilles maisons en pierre, aux toits pentus, aux ruelles pittoresques et fleuries. Elle doit son nom et sa renommée à ses sources salées déjà connues au XI^e siècle. Salies est un véritable jardin de santé, de calme et de détente.

Déjeuner au vacancier

Après-midi : **OLORON SAINTE MARIE**

100 Km A/R

Découverte de cette étonnante « ville double » dont les 2 parties ont été réunies en 1858. Oloron est situé au confluent du gave d'Aspe et du gave d'Ossau. Visite de la cité dont la cathédrale « Sainte Marie » (visite libre) est classée au patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO.

Dîner – Soirée jeux

JOUR 3 : lundi

Matin : LE BEARN, TERRE DE GATRONOMIE : VISITE D'UNE FERME avec votre animateur. **40 Km A/R**

Vous visiterez une **ferme familiale traditionnelle** avec sa production de canards gras. Une dégustation de savoureux produits authentiques, préparés au sel de Salies, est au programme. Au retour, vous passerez par une cave pour y déguster le vin du Béarn.

Déjeuner au vacancier

Après-midi : **SAINT JEAN PIED DE PORT** avec votre animateur.

150 Km A/R

Ancienne capitale de la Basse Navarre et dernière étape française du chemin de Saint Jacques de Compostelle avant le franchissement des Pyrénées. Elle possède un riche passé historique. **Saint Jean Pied de Port** doit son nom à sa situation au pied du port (ou col) de [Roncevaux](#), en territoire espagnol, au confluent des trois "Nives" (rivières) d'Arnéguy, de Lauribar et de Béhorléguy.

Dîner – Soirée vidéo

JOUR 4 : mardi

Matin : ATELIER D'ART CULINAIRE (sans transport) autour d'une spécialité régionale présentée par le chef

Déjeuner au vacancier

Après-midi : **VISITE DE DAX** avec votre animateur.

100 km A/R

Première station thermale de France et **capitale de la Chalosse** à la limite de la forêt landaise. Dax (en gascon Dacs, en basque Akize) appartient à la région historique de la Gascogne. Dax est une ville réputée depuis la plus haute Antiquité pour ses eaux chaudes, l'origine de son thermalisme y est plus que millénaire, et, entre autres, pour le Rugby. Vous aurez la possibilité de visiter un établissement thermal.

Dîner – Soirée loto

JOUR 5 : mercredi

JOURNEE AU PAYS BASQUE INTERIEUR avec votre animateur. **150 km A/R**

Vous vous rendez à **Cambo les Bains**, station thermale, avec sa belle église du 17^{ème} siècle dominant la Nive. L'essentiel du Pays Basque est concentré ici : la nature, l'architecture, de bons produits et des traditions bien vivantes. Vous finirez la matinée par une visite de la chocolaterie-musée Puyodebat. Vous saurez tout sur l'histoire et la fabrication du chocolat, depuis l'importation des fèves jusqu'à la cuisson sous vos yeux, en passant par le développement industriel du chocolat au Pays Basque. Ce sera "tout chocolat" pendant une visite d'une heure (avec dégustation).

Déjeuner au restaurant.

L'après-midi sera consacrée à la découverte d'**Espelette**, petit village au pied des montagnes, qui est réputé pour sa gastronomie. La façade des maisons s'agrémentent des fameux chapelets de piments rouges qui sèchent au soleil. Rencontrez une famille de pimentiers basques. Un parcours-découverte retrace les étapes de production du célèbre piment d'Espelette. Une dégustation clôture cette visite.

Diner – Soirée dansante

JOUR 6 : jeudi (jour de repos du chauffeur)

Matin : **MARCHE DE SALIES** le jeudi matin seulement – sans animateur et **sans transport**

La place du Bayaa accueille le grand marché tous les jeudis matin de 8h 30 à 13h et le petit marché le samedi matin aux mêmes heures. Pour une simple promenade, une flânerie de vacances, par curiosité ou pour une recherche précise d'une spécialité ou d'un article, rejoignez la place. Sous les toiles colorées des marchands, une foule bigarrée se presse en quête de produits régionaux aux subtiles saveurs, de vêtements de saison. Ici, le jambon tradition et des spécialités de charcuteries artisanales issues du porc noir Gascon, un peu plus loin le foie gras et les confits de canards comme autrefois, là : les fromages de bergers des Pyrénées, les miels les plus recherchés, les pâtisseries fines, et tous les produits du Bien Manger et du Bien Vivre en Béarn présentés par les fermiers locaux... Le sourire fait toujours partie des saveurs locales. Détendez vous ! prenez le temps de vivre, vous êtes à Salies de Béarn.

Déjeuner au vacancier

Après-midi : **PROMENADE A LA DECOUVERTE DES DAIMS** avec votre animateur. (**sans transport**)

C'est depuis la colline de la "Sègue", au doux nom de "Pain de sucre", que les promeneurs auront la meilleure vue d'ensemble sur Salies-de-Béarn. Pour atteindre la colline, prendre sur la gauche à hauteur de l'église Saint-Martin. Si la pente est un peu raide sur les premiers mètres, la promenade réserve quelques moments d'émerveillement. Au milieu du parc, dans un vaste sous-bois clôturé, daims et biches viendront quémander quelques croûtons de pain que vous aurez apportés. Plus loin les jachères fleuries font le bonheur des yeux et des abeilles puisque deux ruches viennent d'y être tout récemment installées.

Diner – Soirée jeux

JOUR 7 : vendredi

Matin : **LE VILLAGE DE LA BASTIDE DE CLAIRENCE** **100 Km A/R**

Visite du village de la **Bastide Clairence** avec ses maisons blanches barrées de rouge, cachet des villages du Labourd et **son église typiquement basque** avec ses étages de galeries. Sur le retour, visite d'une ferme qui ouvre les portes de son exploitation agricole (élevage de brebis et porcs noirs). Une **dégustation** de fromage AOC Ossau-Iraty est au programme.

Déjeuner au vacancier

Après-midi : **DERNIERS ACHATS A SALIES ou TOURNOI SPORTIF ou JEUX QUIZZ ou DETENTE AQUATIQUE** **sans transport**

Diner – Soirée karaoké

JOUR 8 : Samedi 08 septembre 2018

Matin – Départ après le petit-déjeuner en autocar GT vers Besançon, Morteau et Pontarlier - déjeuner en cours de route sous forme de panier repas

Programme donné à titre indicatif, document non contractuel, l'ordre de ce programme peut être modifié pour des raisons indépendantes de notre volonté (jours fériés, météo...)

**Ce voyage est réalisé dans le cadre du programme Seniors en Vacances,
en partenariat avec l'Agence Nationale des Chèques-Vacances A. N. C. V.**



Il est destiné aux personnes :

- âgées de 60 ans et plus,
- retraitées et/ou sans activité professionnelle,
- résidant en France

Et :

- au conjoint qui figure sur la déclaration fiscale annuelle (marié ou pacsé) ; quel que soit son âge, il bénéficie des mêmes conditions que vous ;
- aux enfants accompagnant une personne âgée, s'ils ont moins de 18 ans sans condition de parenté ;
- aux personnes en situation de handicap, pour lesquelles le programme est accessible dès 55 ans ;
- aux aidants familiaux ou professionnels (qui accompagnent une personne malade, en perte d'autonomie ou en situation de handicap - conjoint, enfant, auxiliaire de vie...).

L'aide financière

Une **aide au départ en vacances de 160 €** par personne est accordée par l'ANCV (sur un seul séjour par an et dans la limite des disponibilités) .

Elle est attribuée :

- **aux retraités dont l'impôt figurant à la ligne « Impôt sur le revenu net avant corrections » est inférieur ou égal à 61€**
- aux aidants familiaux ou professionnels des personnes en situation de handicap ou de dépendance (sur présentation des justificatifs des personnes aidées).

Les justificatifs à fournir (avec votre acompte et votre inscription)

CRITERES	JUSTIFICATIFS (photocopies pour les pièces originales)
- <u>être âgé de 60 ans</u> ou plus à la date de départ (ou de 55 ans ou plus pour les personnes en situation de handicap)	- carte nationale d'Identité ou Passeport (et, pour les personnes en situation de handicap: carte d'invalidité ou attestation du bénéfice de l'AAH de l'année en cours, ou carte « station debout pénible »)
- <u>être retraité</u> (ou sans activité professionnelle)	- attestation de la caisse de retraite justifiant de l'ouverture des droits à la retraite ou dernier avis d'imposition mentionnant le versement de pensions de retraite (ou, pour les personnes non retraitées, attestation de Pôle Emploi)
- <u>résider en France</u>	- dernier avis d'imposition sur les revenus (1ère page) de taxe d'habitation
- conjoint (marié ou pacsé) séjournant avec la personne	- avis d'imposition commune
- enfants de moins de 18 ans accompagnant la personne	- carte nationale d'Identité ou Passeport
- <u>Non Imposable sur les revenus*</u> (ou Impôt inférieur ou égal à 61 € avant corrections) <u>pour la subvention de 160 € par personne</u> (pour le conjoint marié ou pacsé aussi)	- dernier avis d'imposition complet
- Autres cas	- Sur demande auprès de l'organisateur CLRD

- *: il n'est pas nécessaire de remplir cette condition pour participer au voyage, il suffit d'avoir plus de 60 ans et d'être retraité(e) par exemple (dans ce cas, la subvention de 160 € n'est pas accordée)*